

DELUXE™

INTEX®

FIBER-TECH TECHNOLOGY™

Plush dual air pillowtop system for added comfort

Double circulation de l'air pour un couchage homogène

Sistema de doble cámara de aire en la parte superior del colchón para un mayor confort

Beflocktes integriertes Kopfkissen mit Doppelkammer-Luftsystem für zusätzlichen Komfort

Sistema di imbottitura a camera d'aria doppia nella parte superiore del cuscino per ulteriore confort

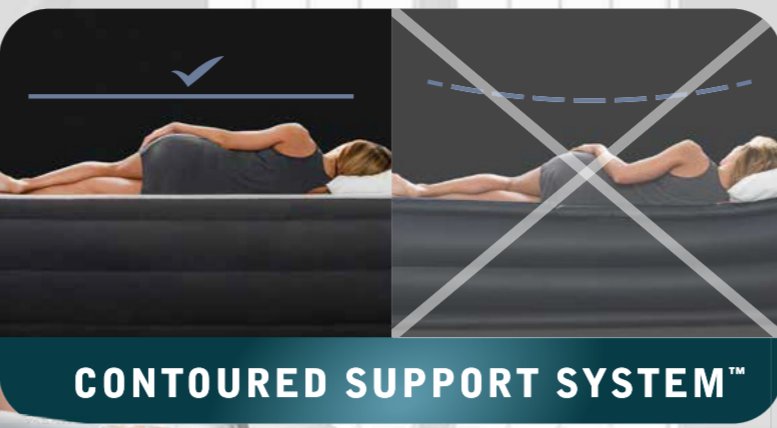
Plush dual met luchtkussens gevuld systeem voor extra confort

Płyn podwójnej warstwy z dodatkowym komfortem

System podwójnej, pluszowej poduszki powiększającej dla dodatkowego komfortu

フックレス構造でエアピロートップシステムにより快適性を向上させます

長毛絨、空気袋構造設計系統増進床墊舒適感



56cm
±1.52m x 2.03m x 56cm
60" x 80" x 22"

DURA-BEAM DELUXE™
FIBER-TECH TECHNOLOGY™

- ⚠ WARNINGS!** THERE ARE RISKS USING THIS PRODUCT AS A WATER CRAFT. KEEP AWAY FROM HEAT AND FIRE.
- ⚠ AVVERTENZE!** L'UTILIZZO COME IMBARCAZIONE AVVIENE A RISCHIO E PERICOLO DELL'UTENTE. MANTENERE LONTANO DA FONTI DI CALORE E FUOCO.
- ⚠ OSTRZEŻENIA!** ISTNIĘJE RYZYKO UŻYWANIA WYROBU JAKO JEDNOSTKI PŁYWAJOCEJ. TRZYMAJ Z DALĄ OD GÓRĄCĄ I OGNIĄ.
- ⚠ ATTENTION !** L'UTILISATION COMME EMBARCATION EST AUX RISQUES ET PERILS DES USAGERS. TENIR ELOIGNÉ D'UNE SOURCE DE CHALEUR (FLAMMES).
- ⚠ WAARSCHUWINGEN!** AAN HET GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL ALS VAARTUIG ZIJN GEVAREN VERBODEN. WEG HOUDEN BIJ WARMTEBRONNEN EN VUUR.
- ⚠ ВНИМАНИЕ!** НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ ПЛАВСРЕДСТВА. ДЕРЖИТЕ ВДАЛЕКЕ ОТ ТЕПЛА И ОГНЯ.
- ⚠ ¡ADVERTENCIAS!** EL USO COMO EMBARCACIÓN OCASIONA RIESGOS Y PELIGROS PARA LOS USUARIOS. MANTENGA ALEJADO DE FUENTES DE CALOR O FUEGO.
- ⚠ AVISOS!** EXISTE PERIGO EM USAR ESTE PRODUTO COMO BARCO. MANTENHA LONGE DO CALOR E DO FOGO.
- ⚠ ADVARSLER!** DER ER FARE FORBUNDET VED AT ANVENDE DETTE PRODUKT SOM ET VANDFARTØJ. HOLDES VÆK FRA ÅBEN ILD OG VARMIE.
- ⚠ 注意!** 本製品はボートとしての使用は危険です。熱源や火気から遠ざけてください。
- ⚠ 注意!** 将此产品当作船使用存在危险。远离热源及火。
- ⚠ ACHTUNG!** ES BESTEHEN RISIKEN, WENN SIE DEN ARTIKEL ALS WASSERFAHRZEUG VERWENDEN. VON HITZE UND FEUER FERNHALTEN.
- ⚠ ADVARSLER!** DER ER FARE FORBUNDET VED AT ANVENDE DETTE PRODUKT SOM ET VANDFARTØJ. HOLDES VÆK FRA ÅBEN ILD OG VARMIE.
- ⚠ 注意!** 将此产品当作船使用存在危险。远离热源及火。

EN COMFORT-PLUSH AIRBED WITH FIBER-TECH™ TECHNOLOGY

⚠ WARNING: SEE PRODUCT FOR ADDITIONAL WARNINGS.

- Velvety sides are more puncture and abrasion resistant
- Unique edge construction for more stability and support
- Built-in pump for quick inflation and deflation
- Fiber-Tech™ Technology interior construction
- Plush sleeping surface for extra comfort
- Inflates in approximately 4'45"
- Contents: One Airbed with Pump and One Carry Bag
- Made in China

FR LIT D'APPOINT COMFORT PLUSH AVEC LA TECHNOLOGIE FIBER-TECH™

⚠ ATTENTION : VEUILLEZ PRÊTER ATTENTION AUX INSTRUCTIONS FIGURANT SUR LE PRODUIT.

- Les côtés effet velours sont plus résistants à la perforation et à l'abrasion.
- Chambre à air périphérique pour encore plus de stabilité et de maintien.
- Gonfleur intégré : gonflage et dégonflage rapides.
- Structure intérieure avec technologie Fiber-Tech™.
- Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort.
- Se gonfle en approximativement 4 minutes 45 secondes.
- Contient : un airbed avec gonfleur intégré et un sac de transport.
- Fabrique en Chine.

ES CAMA INFLABLE COMFORT-PLUSH CON TECNOLOGIA FIBER-TECH™

⚠ ADVERTENCIA: VERIFIQUE EN EL PRODUCTO LAS ADVERTENCIAS ADICIONALES.

- Los lados aterciopelados son más punzantes y resistentes a la abrasión
- Construcción de borde única para mayor estabilidad y soporte
- Motor integrado en el colchón de hinchado y deshinchado rápido
- Estructura interior con tecnología Fiber-Tech™
- Superficie de dormir aterciopelada para mayor comodidad
- Hinchado en aproximadamente 4'45"
- Contenido: Una cama de aire con bomba y una bolsa de transporte
- Hecho en China

DE BEQUEMES BETT MIT EINER PLÜSCHOBERFLÄCHE MIT FIBER-TECH™ TECHNOLOGIE

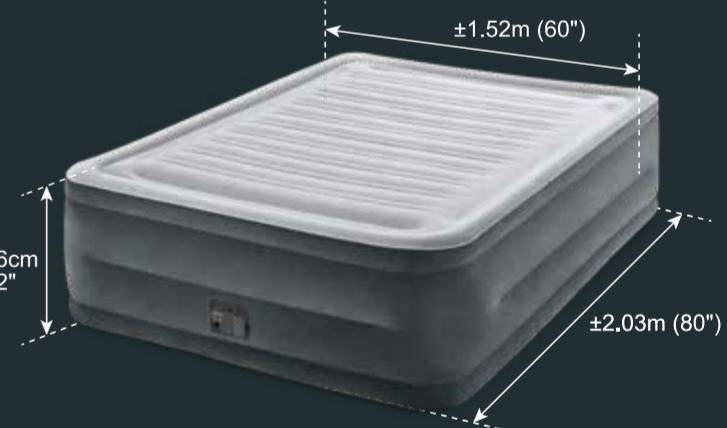
⚠ ACHTUNG: BEACHTEN SIE DIE ZUSÄTZLICHEN WARNHINWEISE.

- Die samtigen Seiten sind einstück- und abriebbeständiger
- Einzige Kantenkonstruktion für mehr Stabilität und Unterstützung ±56cm 22"
- Integrierte Pumpe für schnelles Befüllen und Luftblasen
- Fiber-Tech™ Technologie - Innenkonstruktion
- Plüschige Schlaf-Oberfläche für zusätzlichen Komfort
- Pumpt sich in ca. 4'45" auf
- Inhalt: Ein Luftbett mit Pumpe und eine Tragetasche
- Hergestellt in China

DA BEKVEEM SENG MED PLYSOVERFLADE MED FIBER-TECH™ TEKNOLOGI

⚠ ADVARSEL: SE PÅ PRODUKTET FOR YDERLIGERE ADVARSLER.

- Veloursiderne er mere resistente overfor punktering og slid
- Unik kantkonstruktion for større stabilitet og støtte
- Indbygget Pumpe for hurtig opustning og udtømmning
- Indvendig Fiber-Tech™ konstruktion
- Velour soveoverflade for ekstra komfort
- Pustes op på ca. 4 min. 45 sek.
- Indhold: En Airbed med Pumpe og en bæretaske
- Produceret i Kina



IT LETTO CONFORTEVOLE FELPATO CON TECNOLOGIA FIBER-TECH™

⚠ ATTENZIONE: LEGGETE SUL PRODOTTO LE AVVERTENZE ADDIZIONALI.

- I lati in velluto sono molto più resistenti alle forature e alle abrasioni
- Realizzato con un'unica altezza che lo rende più stabile
- Pompa elettrica incorporata per gonfiaggio sgonfiaggio rapido
- Struttura interna con tecnologia Fiber-Tech™
- Superficie felpata per un extra comfort
- Si gonfia in circa 4'45"
- Contenuto: Un airbed con pompa e una borsa per il trasporto
- Prodotto in Cina

NL COMFORT-PLUSH BED MET FIBER-TECH™ TECHNOLOGIE

⚠ WAARSCHUWING: BEKIJK PRODUCT VOOR EXTRA WAARSCHUWINGEN.

- Fluweelachtige zijkantten zijn meer lekbestendig en slijtvast
- Unieke rand constructie voor meer stabiliteit en ondersteuning
- Ingebouwde pompvoor het snel opblazen en leeglaten
- De binnenconstructie vervaardigd met behulp van de Fiber-Tech™ technologie
- Pluche slaoppervlak voor extra comfort
- Opgeblazen in circa 4'45"
- Inhoud: Eén Luchtbed met Pomp en Eén Draagtas
- Made in China

PT CAMA CONFORTÁVEL COM SUPERFÍCIE DE PELÚCIA COM TECNOLOGIA FIBER-TECH™

⚠ ATENÇÃO: VEJA OS AVISOS ADICIONAIS NO PRODUTO.

- Lados avelludados são mais resistentes à perfuração e à abrasão
- Construção única da borda para maior estabilidade e suporte
- Bomba embutida para inflar e desinflar rapidamente
- Construção interna com tecnologia Fiber-Tech™
- Superfície de pelúcia para extra conforto
- Infla em aproximadamente 4'45"
- Contém: Um colchão com bomba e uma bolsa para transporte
- Fabricado na China

JA コンフォート-ブラッシュベッド ファイバーテックテクノロジー採用

⚠ 注意: ご使用になる前に必ず本体の注意事項をお読みください。

- ベルベット生地側の側面は穴が空きにくく、耐磨耗性に優れています
- 独特のエッジ構造により、安定性とサポートを増強
- 空気の出し入れがスピーディーな、電動ポンプ内蔵
- ファイバーテックテクノロジー内部構造
- ベッド面は、快適な寝心地を実現
- 膨らみ時間目安約4'45"
- 梱包内容: エアーベッド1個、ポンプ、キャリーバッグ付き
- 中国製

Please retain for reference Information à conserver Rogamos guarde esto para su futura referencia Bitte für Rückfragen aufbewahren Conservare per referenze future Bewaar voor referentie Guardar para futuras consultas Bør gemmes for evt. senere henvendelse Zachowaj niniejsze informacje Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования 箱は参照するために、保存するようしてください 请保留包装盒以便日后参考

PL WYGODNE ŁÓŻKO Z PLUSZOWĄ POWIERZCHNIĄ Z TECHNOLOGIĄ FIBER-TECH™

⚠ OSTRZEŻENIE: ZOBACZ DODATKOWE OSTRZEŻENIA NA PRODUKCIE.

- Aksamitne boki są bardziej odporne na przebicie i ścieranie
- Unikalna konstrukcja krawędzi zwiększa stabilność i wsparcie
- Wbudowana pompka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
- Wewnętrzna konstrukcja Fiber-Tech™
- Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
- Napompowuje się w przybliżeniu 4'45"
- Zawartość: Jeden materac z pompką i jedna torba
- Wyprodukowano w Chinach

RU КОМФОРТНЫЙ НАДУВНОЙ МАТРАС С ВЕЛЮРОВЫМ ПОКРЫТИЕМ С ТЕХНОЛОГИЕЙ ФАЙБЕР-ТЭК

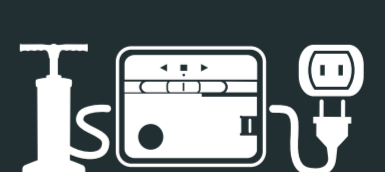
⚠ ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЬТЕ.

- Бархатистые стороны более устойчивы к проколам и износу
- Уникальная конструкция обеспечивает комфорт, стабильную форму кровати и дополнительную поддержку
- Оснащен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
- Внутренняя Конструкция с Технологией Файбер-Тэк
- Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
- Накачивается за 4'45"
- Содержание: один надувной матрас с насосом и одна сумка для переноски
- Сделано в Китае

ZH 舒适双层长绒植毛空气床 结合Fiber-Tech™ 技术

⚠ 注意: 参阅产品上注意事项。

- 天鹅绒的床体更具弹性和耐用性
- 独特的床体边缘结构设计，使床体更加稳定并提供全面支撑
- 内置打气泵提供快速的充气 and 放气
- 以Fiber-Tech™ 技术结构设计
- 柔软毛绒床面让您更加舒适
- 大约充气时间4'45"
- 内容: 一只内置充气泵气床和一只携带式储物袋
- 中国制



Inflates with built-in electric pump or optional manual pump Gonflez avec le gonfleur électrique intégré ou avec un gonfleur manuel non inclus Se hincha con la bomba eléctrica incorporada o con la bomba manual opcional Aufpumpen mit eingebauter elektrischer Pumpe oder mit optionaler manueller Pumpe Si gonfia con la pompa elettrica incorporata o con una pompa a mano opzionale Kan opgepompt worden d.m.v. de ingebouwde elektrische pomp of een hand pomp Infla-se pela bomba elétrica incorporada o bomba manual opcional Opustes vha. indbygget elektrisk pumpe eller valgfri manuel pumpe Dmuchany wbudowaną pompką elektryczną lub opcjonalnie pompką ręczną Надувается с помощью встроенного электрического насоса или выбранного ручного насоса Влітує-ін збудовану насосом або зручну насосом 可使用内置电动泵充气或手动泵

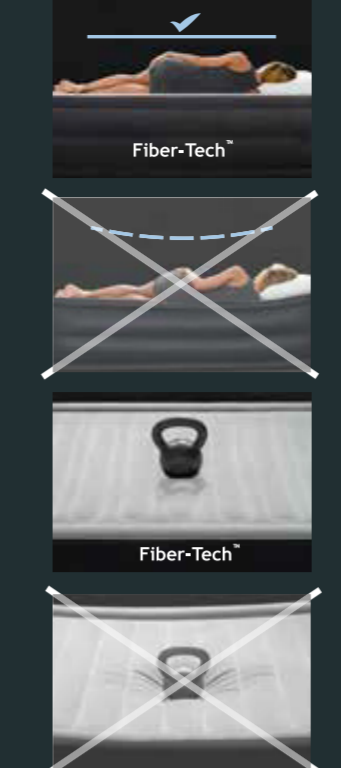
1 Built-in pump for quick inflation and deflation
Gonfleur intégré : gonflage et dégonflage rapides
Motor integrado en el colchón de hinchado y deshinchado rápido
Integrierte Pumpe für schnelles Befüllen und Luftblasen
Pompa elettrica incorporata per gonfiaggio sgonfiaggio rapido
Ingebouwde pompvoor het snel opblazen en leeglaten
Bomba embutida para inflar e desinflar rapidamente
Indbygget Pumpe for hurtig opustning og udtømmning
Wbudowana pompka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
Oснащен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
空気の出し入れがスピーディーな、電動ポンプ内蔵
内置打气泵提供快速的充气 and 放气

2 Plush sleeping surface for extra comfort
Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort
Superficie de dormir aterciopelada para mayor comodidad
Plüschige Schlaf-Oberfläche für zusätzlichen Komfort
Superficie felpata per un extra confort
Pluche slaoppervlak voor extra confort
Superficie de pelúcia para extra confort
Velour soveoverflade for ekstra komfort
Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
ベッド面は、快適な寝心地を実現
柔软毛绒床面让您更加舒适

3 Unique edge construction for more stability and support
Chambre à air périphérique pour encore plus de stabilité et de maintien
Construcción de borde única para mayor estabilidad y soporte
Einzige Kantenkonstruktion für mehr Stabilität und Unterstützung
Realizzato con un'unica altezza che lo rende più stabile
Unieke rand constructie voor meer stabiliteit en ondersteuning
Construção única da borda para maior estabilidade e suporte
Unik kantkonstruktion for større stabilitet og støtte
Unikalna konstrukcja krawędzi zwiększa stabilność i wsparcie
Уникальная конструкция обеспечивает комфорт, стабильную форму кровати и дополнительную поддержку
独特のエッジ構造により、安定性とサポートを増強
独特的床体边缘结构设计，使床体更加稳定并提供全面支撑

4 Durable Fiber-Tech™ interior construction
Structure interne en Fiber-Tech™ ultra résistant
Estructura interior duradera Fiber-Tech™
Haltbare Fiber-Tech™ - Innenkonstruktion
Struttura interna resistente con tecnologia Fiber-Tech™
Duurzame Fiber-Tech™ binnenconstructie
Construção interior durável Fiber-Tech™
Holdbar indvendig Fiber-Tech™-konstruktion
Trwała konstrukcja wnętrza Fiber-Tech™
Прочная внутренняя конструкция Fiber-Tech™
耐久性があるFiber-Tech™内部構造
耐用的Fiber-Tech™内部结构

5 Carry Bag
Sac de transport
Bolsa de transporte
Tragetasche
Sacca
Draagtas
Bolsa para o Transporte
Bæretaske
Plywak chemiczny
Сумка для переноски
専用キャリーバック
贮存提袋



The Dura-Beam® Airbed Advantage
Patented technology with a new level of premium comfort and durability

Die Überlegenheit eines Dura-Beam® Luftbettes
Patentierte Technologie mit einem neuen Level an erstklassigem Komfort und Haltbarkeit

A vantagem do colchão Dura-Beam®
Tecnologia patenteada com um novo nível de conforto e durabilidade

Преимущество Dura-Beam®
Новый уровень надежности и премиального комфорта в результате использования уникальной запатентованной конструкции

Les avantages de la technologie Dura-Beam®
Technologie brevetée, un nouveau monde de confort et durabilité

Vantaggi Dura-Beam® Airbed
Brevettato e progettato per garantire unicità nel comfort e nella resistenza

Fordel med Dura-Beam® luftmadras
Patenteret teknologi med et nyt niveau af førsteklases komfort

Dura-Beam®エアベッドのアドバンテージ
心地よさと耐久性の優位さが、この新しいレベルの特許技術です

La ventaja del colchón hinchable Dura-Beam®
Tecnología patentada con un nuevo nivel de confort y durabilidad premium

Het Dura-Beam® luchtbed voordeel
Gepatenteerde technologie met een hoger niveau van comfort en duurzaamheid

Przewaga materacy Dura-Beam®
Opatentowana technologia z nowym poziomem komfortu i trwałości

Dura-Beam®空气床的优势
专利技术的设计将舒适感及耐用性更加优质化

Dura-Beam® Airbed is...
100% more durable
35% more supportive
15% lighter
...than a traditional airbed*

Les Airbeds Dura-Beam® sont :
100% plus résistants
35% plus confortables
15% plus légers
...que les Airbeds traditionnels*

El colchón hinchable Dura-Beam® es...
100% más duradero
35% más apoyo
15% más ligero
... que los colchones hinchables tradicionales*

Dura-Beam® luchtbed is...
100% duurzamer
35% meer ondersteunend
15% lichter
...dan traditioneel luchtbed*

Das Dura-Beam® Luftbett ist...
100% haltbarer
35% stützender
15% leichter
... als ein herkömmliches Luftbett*

Airbed Dura-Beam® è....
100% più resistente nel tempo
35% più stabile e compatto
15% più leggero
... dei tradizionali Airbed*

Dura-Beam® luchtbed is...
100% duurzamer
35% meer ondersteunend
15% lichter
...dan traditioneel luchtbed*

Dura-Beam® luchtbed is...
100% duurzamer
35% meer ondersteunend
15% lichter
...dan traditioneel luchtbed*

*Im Vergleich zu einem gleichwertigen Intex-Luftbett mit herkömmlicher PVC-Innenkonstruktion.

*Comparazione con equivalenti Airbed Intex con costruzione interna in PVC.

*Comparación hecha para colchones hinchables Intex equivalentes con la estructura interna de PVC.

*Vergelijking met een gelijkwaardig luchtbed met traditionele PVC constructie aan de binnenzijde.

Colchão Dura-Beam® é...
100% mais durável
35% mais de apoio
15% mais leve
...do que os colchões tradicionais*

Dura-Beam® luftmadras er...
100% mere holdbar
35% mere stottende
15% lettere
...end den traditionelle luftmadras*

Materac Dura-Beam® jest...
100% bardziej wytrzymały
35% bardziej wspierający
15% lżejszy
...niż tradycyjny materac*

Materac Dura-Beam® jest...
100% bardziej wytrzymały
35% bardziej wspierający
15% lżejszy
...niż tradycyjny materac*

*Comparação feita equivaie ao colchão com construção interna tradicional de PVC Intex.

*Sammenlignet med tilsvarende Intex luftmadras med en klassisk PVC indre konstruktion.

*Porównanie zrobione do analogicznego materaca Intex z tradycyjną, wewnętrzną konstrukcją PVC.

*Porównanie zrobione do analogicznego materaca Intex z tradycyjną, wewnętrzną konstrukcją PVC.

Матрасы The Dura-Beam® это...
на 100% больше прочности
на 35% больше устойчивости
на 15% легче
... чем обычные надувные матрасы*

Dura-Beam® エアベッドは...
100% 更なる耐久性
35% 更なる身体を支えるサポート性
15% より軽量
従来エアベッドとの比較*...

Dura-Beam® 空气床是...
100% 更耐用
35% 更多身体曲线支撑性
15% 更轻
...和传统的空气床比较*

Dura-Beam® 空气床是...
100% 更耐用
35% 更多身体曲线支撑性
15% 更轻
...和传统的空气床比较*

*В сравнении с ПВХ надувными кроватями, имеющими обычную конструкцию.

*INTEX製規格の従来PVCビーム内部構造エアベッドとの比較です。

*与INTEX同款传统PVC结构空气床作比较。

*与INTEX同款传统PVC结构空气床作比较。